

Asia C-253/97

Italian tasavalta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

EMOTR — Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen — Varainhoitovuosi 1993

Julkisasiamies S. Alberin ratkaisuehdotus 6.5.1999	I-7532
Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 28.10.1999.	I-7559

Tuomion tiivistelmä

- 1. Maatalous — EMOTR — Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen — Yhteisön lainsäädännön soveltamisessa ilmenneistä sääntöjenvastaisuuksista johtuva kieltäytyminen ottaa menoja vastattavaksi — Asianomainen jäsenvaltio kiistää virheellisuuden — Todistustaakan jakaminen komission ja jäsenvaltion välillä
(Neuvoston asetus N:o 729/70)*
- 2. Maatalous — Yhteinen markkinajärjestely — Sokeri — Sokerin varastointikustannusten korvausjärjestelmä — Valmistajilta perittävät maksut — Rahoituksen neutraalisuuden periaate — Ulottuvuus
(Neuvoston asetuksen N:o 1358/77 6 artiklan 2 kohta)*

3. *Maatalous — EMOTR — Tilien tarkastaminen ja hyväksyminen — Yhteisön lain-säädännön soveltamisessa ilmenneistä sääntöjenvastaisuuksista johtuva kieltäytyminen ottaa menoja vastattavaksi — Rahoitusta koskeva korjaus — Analyyttisten korjausten ja kiinteämääraisten korjausten päällekkäisyys — Hyväksyttävyyys — Edellytykset*
4. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet — Perusteluvollisuuden laajuus — EMOTR:n tilien tarkastamista ja hyväksymistä koskeva päätös, jossa tehdään 10 prosentin suuruinen kiinteämääräinen korjaus tiettyjen menojen osalta — Tarve ilmoittaa ne seikat, joiden perusteella voidaan päätellä, että EMOTR:n tappioriski oli suuri*
(EY:n perustamissopimuksen 190 artikla (josta on tullut EY 253 artikla))

1. Kun komissio aikoo kieltäytyä EMOTR:n rahoittaman yhteisen maatalouspolitiikan osalta ottamasta vastattavaksi jäsenvaltion ilmoittamaa menoa, sen kuuluu osoittaa, että maatalouden yhteistä markkinajärjestelyä koskevia sääntöjä on rikottu. Tämän vuoksi komissio on velvollinen perustelemaan päätöksensä, jolla se toteaa asianomaisen jäsenvaltion harjoittaman valvonnan puuttuvan täysin tai olevan puutteellista. Kyseinen jäsenvaltio ei puolestaan pysty kumoamaan komission päätelmiä pelkillä väitteillä, joiden tueksi ei ole esitetty selvitystä luotettavan ja toimivan valvontajärjestelmän olemassaolosta. Jollei jäsenvaltio pysty osoittamaan komission päätelmiä virheellisiksi, päätelmät saattavat antaa aiheen perusteltuihin epäilyksiin siitä, onko valvonta- ja tarkastustoimista muodostuvaa asianmukaista ja tehokasta kokonaisuutta otettu käyttöön.

2. Asetuksen N:o 1358/77 6 artiklan 2 kohdasta seuraa, että sokerialan varastointikustannusten korvausjärjestelmä perustuu rahoituksen neutraalisuuden periaatteeseen siten, että perit-
tyjen maksujen on vastattava makset-

tuja korvauksia. Tämä tasapaino on kuitenkin saavutettava yhteisön eikä jäsenvaltion tai asianomaisen yrityksen tasolla.

3. EMOTR ei voi rahoittaa lisäkustannuksia, jotka aiheutuvat sellaisista kansallisista toimenpiteistä, joilla vaarannetaan taloudellisten toimijoiden yhdenvertainen kohtelu yhteisössä ja vääristetään näin kilpailun edellytyksiä jäsenvaltioiden välillä, vaan ne jäävät kaikissa tapauksissa kyseisen jäsenvaltion vastattaviksi.

Jos EMOTR:n tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä osoittautuu, että EMOTR:n riskiä ei voida kattaa yksinomaan analyttisillä korjauksilla, on näin ollen voitava tehdä myös kiinteämääräisiä korjauksia. EMOTR:n rahoitusjärjestelmän vastaista olisi, että muut vahingot tai riskit, joita ei voida määritellä yhtä selvästi, jäisivät sen vastattaviksi, jos on

olemassa syitä, joiden perusteella voidaan tehdä analyttinen korjaus.

Belle-selonteossa vaadittu suuri tap-pioriski.

Näin ollen ei ole mitään periaatteellista estettä analyttisen korjauksen ja kiinteämääräisen korjauksen päällekkäisyydelle.

Komission tekemä 10 prosentin suuruinen kiinteämääräinen korjaus nautanlihan interventio-ostojen myöhässä tehtyjen maksujen osalta on näin ollen kumottava perustelujen puuttumisen vuoksi, koska kanteen kohteena olevasta päätöksestä tai kokonaisselvityksestä ei ilmene, että todetut puutteet koskisivat valvontajärjestelmää kokonaisuudessaan tai sen perustavanlaatuisia osatekijöitä tai niiden olennaisien valvontatoimien suorittamista, joilla on tarkoitus taata menojen sääntöjenmukaisuus.

4. Komission päätöstä, jonka se on tehnyt EMOTR:n tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä ja joka koskee 10 prosentin suuruisen kiinteämääräisen korjauksen tekemistä tiettyjen menojen osalta, on perusteltava riittävästi, jotta sen perusteella voidaan päätellä, että EMOTR:lle aiheutui